

Тигр умирает и оставляет свою шкуру; человек умирает и оставляет своё имя".

Это была одна из самых известных пословиц в Южной Корее. Однако я с уверенностью могу сказать, что эта пословица была неверна. Было лишь несколько человек, которые могли умереть и оставить свои имена. Короче говоря, это было то, о чём обычные люди не могли мечтать, если они не были политиками или знаменитостями.

Однако моя жена была другой. Она была слаба, но оставила своё имя и кожу позади. Конечно, это была не совсем её кожа. Она пожертвовала своё тело. Она оставила свой след в этом мире по-своему. Я восхищался таким человеком.

С моего телефона внезапно донеслась вибрация.

- Да, я слушаю.

- Отец, где же ты?

- Я в Мемориальном парке.

- Ты опять ходил к маме?

Чхве Кан Хён. Он был первым сыном, родившимся у моей жены, Сон Ён, и меня. Он был врачом, который управлял небольшой частной клиникой отоларингологии. Кан Хён назвал её "самой сильной Отоларингологией" после себя... иногда я смеялся над ним за то, что он такой вульгарный.

- Я вернусь к обеду, так что не волнуйся слишком сильно.

- Я понимаю, отец. Возвращайся целым и невредимым.

- Естественно.

Как только в телефоне прекратился вызов, я выпрямился, сидя на сложенном одеяле. Передо мной лежала фотография моей жены Сон Ён. Я посмотрел на неё и улыбнулся.

- Я приду снова, милая.

Повернувшись без сожаления, я направился к старой белой Сонате (1). Я дал этой машине имя "Белый". Её можно было бы назвать моей любимой лошадью. Просто она была слишком старой и иногда дребезжала... Тем не менее она всегда привозила меня туда, куда мне нужно было добраться. Я открыл заднюю дверь, бросил одеяло прямо внутрь, сел на водительское место и

завёл машину.

Меня зовут Чхве Чхон Тхэк. Я был обычным дедушкой, родившимся в пятидесятые годы, и с детства вёл очень тяжёлую жизнь. Затем я случайно встретил свою жену и жил чистой жизнью после того, как прояснил своё прошлое. Возможно, это было бы невозможно без помощи её отца, моего тестя. Мой тесть признал мои таланты и предложил мне научиться готовить. После долгой и упорной работы мне удалось стать владельцем одного из лучших корейских ресторанов в Южной Корее. Затем я передал его своему ученику и удалился на покой.

Дребезжание, дребезжание. Громыхание!

Очевидно, у меня было много денег, так почему же моя машина была в таком состоянии? На самом деле, у меня не было хобби, связанного с автомобилями, и после обеспечения моей семьи осталось не так уж много. Мне было трудно заплатить за медицинскую степень моего первого ребёнка. Мой второй ребёнок интересовался спортом, и на это было потрачено много денег. Моя младшая дочь не хотела ничего делать в то время, поэтому я дал ей банковскую книжку, чтобы использовать её для свадебных фондов. Девяносто процентов денег, которые я сэконобил, пошли на это. Таким образом, оставшихся в моих руках средств было не так уж и много. Как наёмный работник, я жил на свою ежемесячную пенсию.

Я приехал домой через тридцать минут и закурил сигарету, как только вышел.

Она зашипела.

Я подошёл к дому, в котором теперь жил. Конечно, это был не мой дом. Моя жена умерла год назад, и я жил с моим первым ребёнком по его предложению. На самом деле, самым тревожным для меня было то, что невестка и внуки будут чувствовать себя некомфортно из-за присутствия такого старика, как я.

Сигарета стала короче, и я потушил огонь, как только подошёл к двери.

Дилинь!

– Отец, ты уже здесь!

– Отец, ты пришёл?

Кан Хён приветствовал меня у входа. Но лучше всего было то, что меня встретила...

– Дедушка!

– Айгу. Мой милый ребёнок, это больно. Ха-ха.

Это была моя внучка Ми То, которая подбежала ко мне и поцеловала. Её имя писалось с помощью иероглифа "То (дорога)", который был наполнен желанием для малышки пройти красивую цветочную дорогу. Ми То росла хорошо, в соответствии с моими желаниями. Её внешность и характер были благословением моих последних лет, Ми То очень напоминала мою покойную супругу, когда она была ещё жива и молода.

- Дедушка, ты опять курил?

- Хм...? Гм-гм.

Меня снова поймали. Я снова начал курить, когда моя жена умерла год назад, но я не мог скрыть этого от носа моей внучки. Была ли этому причина юность?

- Ты не сможешь поцеловать меня, если будешь курить.

- ЭМ?!

Я на мгновение остановился. Я бы не смог её поцеловать...

Внезапно мои плечи опустились, и мысль об электронных сигаретах промелькнула в моей голове. Однако Ми То и на это не согласилась бы... что же мне теперь делать?

- Кукук. Просто шучу. Давай пойдём и поедим!

- Хо-хо, входи скорее, отец.

- Кстати, а куда делся Чон То?

- Он сказал, что планирует заняться самообразованием и ушёл сегодня утром.

- Неужели?

Чхве Чон То - так звали моего второго внука. Иероглифы Чон (вертикальный) и То (дорога) использовались в надежде, что он также пойдёт по правильному пути... Было просто неизвестно, действительно ли парнишка идёт по правильному пути. Он был таким возмутителем спокойствия, что это было похоже на моё собственное детство. И всё же я немного гордился тем, что он пошёл учиться. Мне придётся дать ему немного карманных денег, когда я увижу внука позже.

Время шло. Я пообедал со своей семьёй, прежде чем мы все вместе сели смотреть телевизор в гостиной.

- Прошло уже больше года с момента открытия игры виртуальной реальности Аркстар. Недавно появилась новость, что количество пользователей превысило один миллиард.

- Импульс Аркстар велик в эти дни, – сказал я Кан Хёну, который смотрел новости рядом со мной.

- Да, я попробовал, и это было весело.

- Неужели?

Это было не то, что меня интересовало. В игру должны играть молодые люди. Мне совсем не было любопытно. Такие вещи были просто небольшим развлечением в данный момент. Так я и думал, но...

- Дедушка, а ты не хочешь попробовать? Это так весело. Я часто играю со своими старшими из Университета.

Моё тело напряглось, как только я услышал слова Ми То.

- Старшие из университета? Возможно... мужчины? – спросил я, глядя на неё ястребиными глазами.

Ответ, который я получил, был довольно шокирующим.

- Да, все они мужчины, кроме меня.

В этот день в моей голове прогремел гром, когда я получил повод начать играть Аркстар.

* * *

Чирик-чирик!

На следующее утро. Это было воскресенье, популярный день для корейцев, чтобы предаться отдыху и развлечениям. Конечно, могли быть люди, которые сегодня работали. Кроме того, занятость не обязательно ограничивалась работой. Некоторым людям нравилось заниматься спортом, как и мне.

ПЭТ! ПАТ-ПАТ! Па-ПАТ-ПАТ! ПЭТ!

- Фух... моё тело уже не чувствует себя так, как раньше.

Было ясно, что я становлюсь старше. Мои удары были не так хороши, как раньше. Раньше я мог ударить до четырёх раз ногой в воздухе во время одного прыжка. В эти дни мой лимит составлял всего два удара. Тем не менее я не забывал тренироваться каждый день, и у меня был другой статус здоровья, чем у обычных людей моего возраста. Например...

Tax! Tax! Tax!

Да. Например, тот человек, который двигался вон там под деревом. Он смотрел на меня широко раскрытыми глазами, потрясённый моими ударами в воздухе. Я не любил внимания, поэтому и пришёл сюда на рассвете... Я не мог поверить, что кто-то действительно пришёл сюда в это время.

- Вы очень хорошо умеете бить ногами. Вы мастер боевых искусств?

- Да, совсем немного...

Его слова не были абсолютно не правильными. В какой-то момент я был немного хулиганом. Я посмотрел на людей, медленно поднимающихся и спускающихся с горы. Мне пора было ехать в больницу.

- Чхве Чхон Тхэк, пожалуйста, входите.

Медсестра окликнула меня, и я встал, чтобы войти в кабинет доктора. Я сел напротив доктора, и он сказал мне:

- Добро пожаловать. Вы хотите играть в игру виртуальной реальности, но вам нужно разрешение?

- Вот именно, - я проходил медицинское обследование для чего-то под названием " Аркстар". Правительство приняло законопроект, который требует, чтобы человек старше шестидесяти пяти лет был достаточно здоров, чтобы играть в игры виртуальной реальности. Это было действительно неприятно для меня, который гордился тем, что был здоровее, чем кто-либо. По слухам, было действительно тяжело пройти квалификацию... ну, я как-нибудь осуществлю это.

- Да. Вы можете сказать мне, какие тесты нужно пройти? Я здоров, поэтому хочу закончить их прямо сейчас. Кеке.

- Ха-ха. Это то, что нужно проверять медленно и постепенно. Во-первых, я начну с теста мозговых волн.

- А Вы не можете просто дать мне разрешение? Я действительно здоров.

- Это государственная политика. Извините.

- ... - это была полная чушь. Доктор, которому, казалось, было за сорок, что-то нацарапал на белой бумаге, как будто притворялся хорошим человеком. Затем он передал листок медсестре.

- Дедушка, следуй за мной. Сначала мы сделаем тест мозговых волн, а затем различные анализы крови и эндоскопию (тест для изучения пищеварительного тракта). После я сделаю УЗИ. Также...

Этот ублюдок...

Я взглянул на проклятого доктора. Он был неизменно равнодушен и не смотрел на меня. Он был таким грубым парнем. Я подумал, что моя идея уехать сегодня пораньше была неправильной. Я отвёл от эскулапа свой пристальный взгляд, когда последовала за медсестрой и начала проходить несколько тестов.

* * *

Глоть. Глоть.

- Куа. Теперь я могу жить.

Я смог выйти из больницы в пять часов вечера, теперь я стоял у торгового автомата с газировкой рядом с отделением неотложной помощи. Мне нужна была некоторая гидратация после того, как у меня взяли кровь на анализ. Я издал довольный крик и перевёл взгляд на карту, которую держал в правой руке.

[Разрешение на игры виртуальной реальности.]

[Имя: Чхве Чхон Тхэк.]

[Возраст: 67 лет.]

[Рейтинг здоровья: S]

[Вышеуказанный человек сертифицирован правительством и больницей как здоровый человек, который может играть в игры виртуальной реальности.]

[* Вы можете использовать преференциальное обслуживание для пожилых людей.]

[* Скидка 50% на покупку капсул. Скидка 50% на ежемесячные платежи.]

- Гнилые ребята. Я определённо здоров, так почему же они продолжают проверять?

Проблема была в том, что я был слишком здоров. В тот момент, когда результат теста вышел, доктор моргнул от невероятного результата и потребовал, чтобы я был повторно протестирован, потому что показатели казались неправильными. У меня был другой рейтинг здоровья по сравнению с остальными стариками. Затем, когда второй раз тест был пройден и они повторили его в третий раз, я был вынужден рассердиться. В конце концов, я взорвался на них, спрашивая, почему они не могут поверить в здоровье человека, а затем я смог получить оценку здоровья S-класса.

- Проклятые люди.

Я сунул сигарету в рот, чтобы остудить свой кипящий гнев. В тот момент, когда я собирался зажечь его.

Лязг.

- Кяааак!

- ...?

Внезапно раздался звук чего-то ломающегося и кричащего, поэтому я, естественно, повернул назад. Звуки доносились из приёмного покоя "скорой помощи".

- А! Это же больно!! Вот дерьмо! Почему это так больно, когда я получил анестезию?

- Ну и что же? Кто обидел нашего Хён-нима?

- Кто же это такой смелый?

Я слегка приоткрыл дверь в приёмный покой. Крупные мужчины в чёрных костюмах и белых рубашках угрожали врачам и медсёстрам.

... Они были бандитами.

- Это была ты? Отвечай, это была ты?!

Крупный мужчина сверлил взглядом и угрожал женщине-врачу. Я вздохнул при виде этого зрелища. В наши дни мир действительно сошёл с ума.

- И что же ты сделала? А? Дракон на предплечье моего Хён-нима скрючен... Что ты будешь с этим делать?

- Я... тут уж ничего не поделаешь. Рана слишком широка. Кроме того, анестезия уже перестала действовать, поэтому обезболивающие средства...

Женщина, которая, по-видимому, была резидентом, дрожала, но ей неизменно удавалось говорить. Доктор выглядела довольно решительно, так что уголки моего рта слегка приподнялись.

- Ну и что же? Слова этой женщины...!

Это произошло в тот момент, когда мужчина поднял свою грубую руку, чтобы попытаться что-то начать.

- Довольно, молодой человек.

Я наконец-то вышел из-за машины. Мне нужна была цель, чтобы выпустить пар... И это была подходящая цель.

- А? Старик, прочь с дороги. Не нарывайся на неприятности.

Как и ожидалось, они не поймут слова. Что плохого в том, что молодые люди не слушают меня в эти дни? Я подошёл к медсестре, которая ела из ланч-бокса неподалёку от меня.

- Простите, барышня. Вы можете одолжить мне это на минутку?

- Да...?

- Я позаимствую эту ложку на некоторое время.

- А.... Да, конечно...

Я схватил ложку прежде, чем медсестра успела что-то понять. Затем я направился к бандитам.

- Хэй, старик. Тебе будет больно, если ты сделаешь шаг вперёд.

Парень, который, казалось, был одним из рядовых, подошёл и толкнул меня в плечо рукой.

... Глупые ребята. Я молниеносно вскинул вперёд руку.

Папапат! Бах! Бах! БАМ!

- ...

- А это что такое?..

Люди, наблюдавшие за происходящим поблизости, стояли с открытыми ртами.

Я оглядел бандитов и предложил:

- Молодые люди, почему бы вам сегодня спокойно не вернуться по домам?

Парень позади меня закричал, когда услышал мой холодный голос.

- Куэк. Что вы делаете? Бейте его!

- Аааааах!

Бандиты быстро перешли в наступление. Первым, кто начал действовать, был огромный парень прямо за мной. Я развернулся и нанёс ему такой удар ногой, что он просто взорвался.

- Киок...?

Гигантский человек поднялся в воздух и врезался в различные медицинские приборы. Видя это, я подумал, что было бы лучше минимизировать ущерб. Я держал ложку и ткнул ею в двух человек, идущих передо мной.

- Фух...

- А это что такое?..

- Заткнись.

Взрыв. Взрыв. Взрыв.

Лидер в тылу вскрикнул, увидев, что его подчинённые беспомощно падают из-за какой-то ложки.

- Нет, что это за старик... Эй! Что вы делаете? Подходите все сразу!

Остальные шесть человек одновременно бросились вперёд. Они окружили меня, чтобы не дать

сбежать.

... Что за бесхитростные ублюдки.

На этот раз я ухватился за конец ложки. Как только они прыгнули в воду, я ударил парней по лбам круглым дном ложки.

- Куок...

- Ай!

Шестеро человек схватились за головы и снова бросились вперёд, но каждый раз, когда я видел брешь в их обороне, то бил их ложкой. После пяти минут борьбы все бандиты легли на землю.

- Фух... Куок... извер...!

Они не были заколоты, но эти ребята ползали вокруг, как побитые собаки. Я обратился к человеку, который, по-видимому, был их лидером:

- Эй, лидер. Не окажетесь ли вы в затруднительном положении, если столкнётесь здесь с полицией?

Я мог бы передать их полиции, но было немного неудобно блокировать путь молодых людей. Кроме того, расследование того, как они были пойманы, будет неприятным. Для меня было лучше решить это полюбовно.

- Тьфу. Мы скоро увидимся. Чёртов старик.

Человек, который, как полагали, был лидером, поспешно вывел своих подчинённых из приёмного покоя. Через некоторое время люди, наблюдавшие за происходящим, начали сплетничать. Они шумно обсуждали эту невероятную сцену. Я поспешно вышел из приёмного покоя, избегая обжигающих взглядов окружающих. Почему они не вмешались?..

Ах, я забыл вернуть медсестре ложку. Я не знал, можно ли её теперь использовать, потому что концы были раздавлены, но я, вероятно, всё ещё мог использовать её.

Я закурил сигарету, которую ранее так и не зажёг.

Она зашипела.

Я спокойно улыбнулась, глядя на вечернее небо, окрашенное красным закатом. Сигаретный

дым повалил вверх, когда я начал отходить от входа.

Меня зовут Чхве Чхон Тхэк. И снова я был самым обыкновенным дедушкой. Не верите этому? Да, не верьте этому. Моя история, которая разворачивается с этого момента, никогда не сможет быть описана, как "обычная".

<http://tl.rulate.ru/book/32715/2340473>